Two Foolish Kittens
Two Foolish Kittens
— A Fairy Tale of the Tibetan Nationality

Edited and illustrated by Zhan Tong

FOREIGN LANGUAGES PRESS BEIJING
These two kittens are a quarrelsome pair.
Right now they busy setting up a new house.
As soon as the house is built they begin to quarrel. "Who's going to move in first? Certainly not you!"
They ask a fox to settle the matter for them.
"That's easy." The fox sets the house on fire and burns it down.
A few days later, the kittens find a big pancake. “My, that smells good. Let’s each have half.”
"I want the bigger half!" They begin to quarrel again. "Well, I don't want the smaller half!"
A monkey sees them and says, "Let me divide it for you." He takes a bite off one side and another bite off the other side till the cake is finished.
“Oh, I just couldn’t divide it even between you,” the monkey says. That is the price the foolish kittens pay for quarreling so.
The Ox and the Water Buffalo
— A Fairy Tale of the Jingpo Nationality

Edited and illustrated by
Zhan Tong

FOREIGN LANGUAGES PRESS  BEIJING
An ox and a water buffalo are good friends, until...
A fox gets an ugly idea.
The fox says to the ox, "That buffalo’s torn up the meadow on the hill because he doesn’t want you to eat the grass."
"The ox doesn’t want you to bathe in the river so he’s dirtied the water," says the fox to the buffalo.
The buffalo is angry too, and goes to the ox to fight him.
“Hit him hard! Hit that bully of an ox!” the fox says to the buffalo.
"Kill him! Get even with him!" shouts the fox to the ox.
The ox and the buffalo are both hurt and fall down. “Ha-ha! Now I’ve got plenty of beef!” says the fox, laughing.
Chinese Fairy Tales

Two Foolish Kittens, one of the Chinese Fairy Tales series of six picture books, is adapted from animal stories popular among Chinese people, who often give birds and animals human attributes and dress them in colourful national costumes.

Also included in this series are Silly Young Billy Goat, The Otter and the Toad, Little Pigeon Fights a Fire, The Snail and His House, and Little Chicken and Her Friends.